



The Hong Kong Radio Control Soaring Society
香港遙控滑翔飛行協會

Minute of the Second Committee Meeting for the Year 2018
2018 年度第二次執委會會議記錄

| | |
|---------------------------|---------------|
| Chairman | 主席 |
| Chan To Kong | |
| Vice Chairman | 副主席 |
| Lam Mei Kuen, Ricki | |
| Treasurer | 司庫 |
| Chan Sing Wai, David | |
| Secretary | 書記 |
| Lam Kung Hop, Alex | |
| Publicity | 宣傳 |
| Lai Kwong Leung | |
| Administration | 總務 |
| Ma Chor Ming, Ken | |
| Training | 訓練 |
| Kong Kwok Man | |
| Social Function | 聯繫活動 |
| Ng Yiu Keung, Albert | |
| Safety Officer | 安全主管 |
| Wong Wai Hung, River | |
| F3F | F3F |
| Cheng Chung Ming, CM | |
| Thermal | 熱氣流 |
| Yeung Ngai Nang, Allan | |
| EPP | EPP 空戰 |
| Chan Pui Kwong | |
| Scale Glider | 像真機 |
| Leung Pak Cheung, Sam | |
| Committee Member | 常委 |
| Leung Wing Sang | |
| Tsang Man Sheung, Clement | |
| Chan Cheung Fat, Stanley | |
| Chan Sing Yeung, Kenneth | |
| Hsu Wen Tsung | |
| Ng Kwai Shun, Eddie | |
| To Yuen Chung, Kelvin | |
| Leung Chi Sang | |
| Tsang Ho Shan, Peter | |
| Chan Kwong Hoi, Eric | |
| Lai Wai Tong, Vincent | |
| Tso Yiu Tak, Henry | |

Date : 25 August, 2018, Saturday
日期: 2018 年 8 月 25 日, 星期六

Time : 2:15 PM
時間: 下午 2 時 15 分

Venue: 1 Tai Au Mun Rd, Sai Kung (Shing Kee Store)
地點: 將軍澳大坳門路 1 號 (勝記士多小食店)

Present 出席: 11

| | | |
|----------------|----------------------|---------------|
| Chan To Kong | Ricki Lam | David Chan |
| Alex Lam | Ken Ma | River Wong |
| Sam Leung | Stanley Chan | Hsu Wen Tsung |
| Leung Chi Sang | Tsang Ho Shan, Peter | |

Absent with apology 缺席: 14

| | | |
|--------------------|-----------------|-----------------|
| Kelvin To | Eddie Ng | Albert Ng |
| Tso Yiu Tak, Henry | Lai Kwong Leung | Leung Wing Sang |
| Clement Tsang | Kong Kwok Man | CM Cheng |
| Kenneth Chan | Allan Yeung | Vincent Lai |
| Eric Chan | Chan Pui Kwong | |

M1. Confirming the minute of the last committee meeting (29 Apr., 2018) 確認上次會議記錄 (2018 年 4 月 29 日)

The last committee-meeting minute was confirmed.
上次會議記錄被確認。

M2. Matters arose from the last meeting 上次會議後需跟進的事項

There was nothing required to follow up after the last meeting.
上次會議後沒有需跟進的事項。

M3. Report on matters related to club management 協會管理事項報告

3.1 Up to Aug 25, there are 70 members renewed their membership, and there are 339 members in the society Facebook account.

直到 8 月 25 日止，已交會費的會員數目為 70 人；臉書上已登記之關注朋友有 339 人。

3.2 The flying activity organized by Clear water Bay Golf Club has been called off because the organizer did not contact our society for further details.

清水灣高球會希望再辦滑翔飛行活動 - 由於對方並無繼續聯繫，項目宣布擱置。

3.3 FAI Hong Kong Representative- Stanley has been confirmed to be the HK representative and he has sent out his vote against the new rule for Hong Kong.

國際航空聯盟 FAI 香港代表 - Stanley 代表身分已確認，並已經投了票。

3.4 Consultation on Regulation of Unmanned Aircraft Systems in Hong Kong by Civil Aviation Department- Stanley has sent a letter to CAD on behalf of the society, explaining RC Glider is different to Drone, the new regulation should not include RC gliders.

民航處有關對航拍機的諮詢- 由 Stanley 代表，已去信民航處解釋，滑翔機與航拍機性質不同，不應歸入航拍機管制條例規管。

3.5 Enquiry email of HKRCSS (info@hkrcss.org) Eric Chan – The email is operating now and the address has been updated in HKRCSS Website.

協會查詢電郵 (info@hkrcss.org) Eric Chan - 開始運作，電郵地址已放上協會網頁。

M4. Activity report and planned activities 活動報告及計劃活動

M4.1. Activity report 活動報告

M4.1.1. Publicity 宣傳部

Ken Ma has purchased some thin sticker film, will print some QR codes labels for members to use.
Ken 哥已訂製一批薄身透明的 QR code Label，完成後會發放給各會員。

M4.1.2 Administration Officer 總務部

A drawing showing the drainage channel at Clear Water bay slope is working in progress.
大清飛場溝渠位置地圖在製作中。

M4.1.3. Training 訓練部

A society named E.F.C.C. Fook Yat Church invited our help to organise a family event “Radio Control Gliders Fun Fly day” for their members. The event held on July 7 at Fei Ngo Shan. There are about 20 participants. Bus arrived at 2:00pm. The activity started with Chairman Chan making a simple introduction of the RC glider working theory. The gliders and beautiful scenery attract the participant spend a lot of time on their photo taking. However, some of them really enjoy the plane launching fun. Wind stopped after about an hour of flying. Our society Training officer, 3rd Brother, started to demonstrate his plane catching skill. The area was filled with clap hands sound immediately. 3rd

Brother also let some kids try catching the plane when the condition is safe. The event ended at 5 pm with great success.

一個位於將軍澳坑口名為福溢堂的社區團體，邀請我會協助舉辦一個對象為家庭的「遙控滑翔飛機同樂日」，活動於七月七日在飛鵝山山頂舉行。參加者約二十多人，在下午二時乘旅遊巴士到達，先由陳主席簡單講解滑翔機的飛行原理和控制方法，然後各人都興奮地與喜愛的滑翔飛機拍照留念。有些團員喜歡學習飛行，亦有希望感受擲飛機滋味的，各適其式。約一個小時後，風突然停了，三哥繼續表演擲出飛機再用手接回，獲得在場一片讚賞掌聲。在安全情況下，三哥更讓幾位小朋友一試用手接回飛機的樂趣，活動在下午五時完滿結束。

M4.1.4. Social function 聯繫活動部

A Squid hunting event was held at June 30 at Sai Kung. The activity ran very successful with 39 members and their relative friends joined.

6月30日在西貢舉行了一次釣墨魚活動。活動進行得非常成功，共有39位會員及其親友參加。

M4.1.5. Safety Officer 安全主管

No activity arranged.

無活動舉行。

M4.1.6. Interest groups – F3F 興趣小組 – F3F

Match No.8(May 20) – The Champion & Fastest Time Winner: Leung Chi Sang; 1-Runnerup: Angus; 2-Runnerup: Stanley.

Match No.9(Jun17) – The Champion: Leung Chi Sang; 1-Runnerup: Angus; 2-Runnerup: Wing Wong; Fastest Time Winner: Ken Ko.

Match No.10(Jul15) was cancelled due to bad weather.

Match No.11(Aug 5) was cancelled due to wind speed too weak.

Match No. 12(Aug 19) was cancelled due to bad weather.

2018 聯賽第 8 場(5 月 20 日)慈雲山，冠軍：高佬生，亞軍：Angus，季軍：Stanley，速男：高佬生。

2018 聯賽第 9 場(6 月 17 日)馬鞍山，冠軍：高佬生，亞軍：Angus，季軍：Wing Wong，速男：Ken Ko。

2018 聯賽第 10 場(7 月 15 日) 因天氣惡劣取消。

2018 聯賽第 11 場比賽(8 月 5 日) 因風力太弱取消。

2018 聯賽第 12 場比賽(8 月 19 日) 因天氣惡劣取消。

M4.1.7. Interest group – F3K 興趣小組 – F3K

F3K (Allan) - No activity reported.

暫無活動報告。

M4.1.8. Interest group – EPP 興趣小組 – EPP

EPP (阿光) - No activity arranged after last meeting.

期間沒有進行空戰賽。

M4.1.9. Interest group – Thermal 興趣小組 – 熱氣流

Hong Kong Scout 13rd Lantau invited HKRCSS to help organizing a hand launch event on 2018 July 14 at Tung Chung. The event was scheduled to run between 3:00pm to 7:00pm. There are 62 scouts and 15 parents attended the event. HKRCSS also had 5 helpers attended, Allan Yeung first gave a simple introduction about flying theories of air planes, and used a DLG thermal glider to show how to control a plane at the take-off, landing and turning conditions, which attract a lot of interested parents and scouts. HKRCSS has prepared a lot of small pre-cut kit set of hand launch gliders for the scouts to build their own plane. With the help of helpers, most of the scout was able to build their gliders within

45 minutes. Team competition of flying their gliders in distance was the next part of the event, the activity hall was full of launching sound, both scout and their parents showed they have a great fun. The activity was end with great success at 6:45 pm.

香港遙控滑翔飛行協會應第十三旅童軍邀請，於二零一八年七月十四日在東涌社區會堂舉辦了手擲滑翔機體驗日活動，當日由下午三時至七時舉行。有六十二名幼童軍、小童軍、童軍及十五名家長參與，本會亦有五名人員到場協助。首先由 Allan 簡單介紹空氣動力及定翼機飛行原理，然後再用 DLG glider 示範講解各舵面在飛機起飛、降落及轉向時的功能，大家都很投入學習，本會亦準備了預先切割好的機身及機翼材料予參加者使用，以達省時及免在製作過程中發生危險。在工作人員的協助下，大部分參加者都能在四十分鐘內完成模型飛機製作，並分組進行試飛，嘗試用不同方法令飛機可以飛得更高更遠。參加者非常享受是次活動，會堂內的歡笑聲此起彼落。活動最後於下午六時四十五分完滿結束。

M4.1.10. Interest group – Scale 興趣小組 – 像真機

No activity reported.
沒有活動報告

M4.2. Planned activities 計劃活動

M4.2.1. Publicity 宣傳部

HKRCSS will open an Instagram account.
協會將會在 Instagram 開新戶口。

M4.2.2. Administration 總務部

Will continue to work in the CWB Drainage Channel Drawing.
繼續跟進大清飛場溝渠地圖製作。

M4.2.3. Training 訓練部

The training course will be continued as schedule
如常繼續教機日教機活動。

M4.2.4. Social function 聯繫活動部

Will organize a Mid-Autumn Festival event at night of Sep 24.
9月24日舉行賞月晚會。

M4.2.5. Safety Officer 安全主管

No planned activities.
未有計劃活動。

M4.2.6. Interest group – F3F 興趣小組 – F3F

F3F league to be conducted as planned. There are 6 races remain: Sep 2, Sep 16; Oct 21; Nov 4, Nov 18 and Dec 16.

香港聯賽將按計劃繼續進行，餘下賽事還有6場：9月2日、9月16日、10月21日、11月4日、11月18日和12月16日。

Besides the above races, HKRCSS will send members to attend the 2018 F3F World Championship (2018 Oct 7-13), and will also attend the 2018 Typhoon Race which held at Korea in 2018 Dec 7-9. 另外，我們將會有賽員參加在德國舉行的 2018 F3F World Championship（日期 10 月 7-13 日），和在韓國舉行的 2018 颱風賽（日期 12 月 7-9 日）。

M4.2.7. Interest group – EPP 興趣小組 - EPP

No planned activities.

未有活動計劃

M4.2.8. Interest group – Thermal 興趣小組 - 熱氣流

Will organize a Fun Fly thermal gliding event at Sham Chung.

10 月 7 日將舉行深涌自由飛同樂日。

M4.2.9. Interest group – Scale 興趣小組 - 像真機

No planned activities.

未有活動計劃

M5. AOB 其他事項

5.1 A committee suggested adding a discussion group in the monthly flying training day. The activity is temporary called “Advance Flying Seminar”. The activity will be run in Discussion format, range of discussion will cover everything related to Radio Control flying, including electronic RC gears. 有委員提出在教機日(每月第一個星期日)，增加一個有關飛行問題的組，暫稱 [飛行進階研討會]，以交談形式討論一切有關模型飛行的問題，也包括電子設備方面。

5.2 Received complains about the safe flying issue at Fei Ngo Shan. As there is an overlapping section between the Sight Seeing area and the Western South flying area, society will advise members to play more attention when their plane reach the overlapping section areas to avoid accident. 亦有會員提出關注飛鵝山飛場飛行的安全問題，由於觀景台與師傅台，飛行空域有部分會互相重疊，飛行至重疊位置時要特別小心安全，預防意外發生。

The next meeting will be held on Nov. 2018

下次會議之日期暫定在大約 2018 年 11 月。

The meeting adjourned at 3:11 pm.

會議於下午三時十一分結束。

The minute was 會議紀錄由：

| | Prepared by 撰寫 | Approved by 批核 | Date 日期 |
|--------------|----------------|----------------|---------|
| Secretary 書記 | Alex Lam | | |
| Chairman 主席 | Chan To Kong | | |